

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik

**Band:** 23 (1961)

**Heft:** 2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# **unsere Verkaufs- ziffern beweisen:**

## **Birchmeier- pumpen sind gefragt !**

Ausschneiden

**Birchmeier & Cie AG. Künten AG**

**Bon**

Bitte senden Sie mir Prospekt für Bimotra, Bimoto Anbau-  
pumpen, Bimoto-Traktor, Hand- und Rückenspritzen.  
Gewünschtes unterstreichen und einsenden an:  
Birchmeier & Cie AG. Künten AG Telefon 056 / 3 31 05

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

### **Programm:**

Bimotra, die selbstfahrende

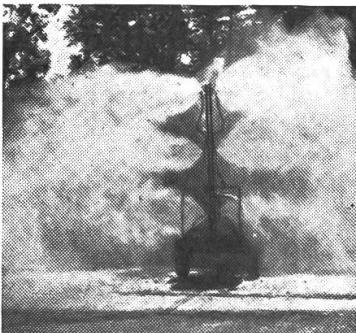
Motorspritz

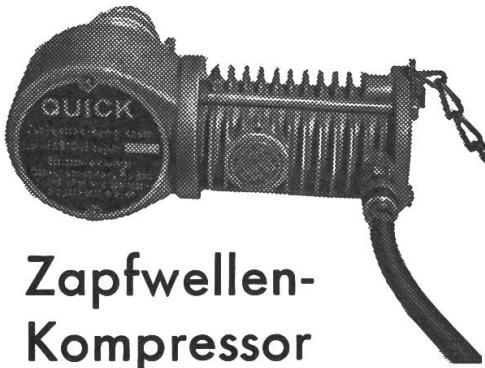
Bimoto-Pumpen von  
18-100 l/min. Leistung

mit und ohne Motor

Bimoto-Zapfwellenspritzwagen  
mit 300-1600 l Inhalt

Bimoto-Pferdezug





## Zapfwellen-Kompressor «QUICK»

handlich, robust, unfallsicher. Zum Pumpen, Petrolen und Farbspritzen. Das erstklassige Schweizerfabrikat zum günstigen Preis.  
Kompressor **Suko** für Motorantrieb, sowie sämtliches Pressluftzubehör.

**F. WYTENBACH**  
**Wohlenschwil AG**  
techn. Artikel f. d. Landwirtschaft  
Tel. (056) 33717

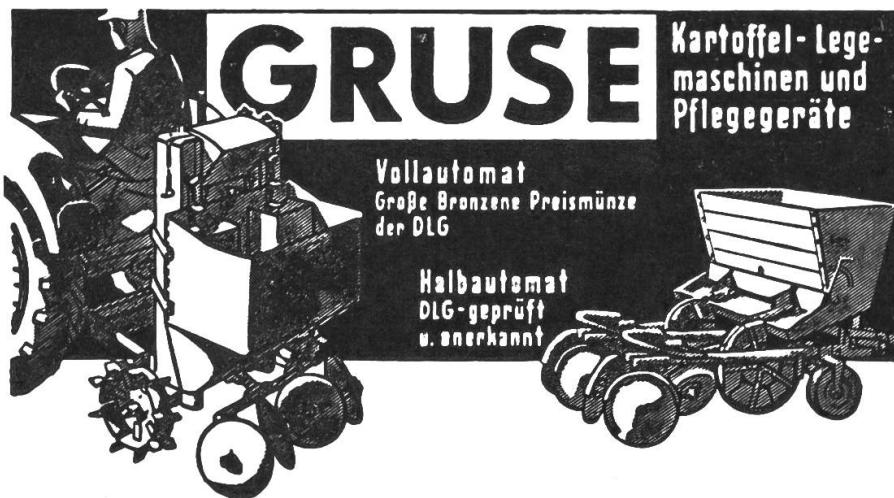
## Auf dem Zentralsekretariat

des Schweiz. Traktorverbandes wird wegen Verheiratung die Stelle der

## 1. Hilfskraft des Geschäftsleiters

frei (Korrespondenz und Registratur). - Es handelt sich um eine selbständige Stelle. Eintritt baldmöglichst. Gewandte Maschinenschreiberinnen mit guten Französisch-Kenntnissen sind gebeten, ihre Offerte mit Nennung der Gehaltsforderung einzusenden an

**Postfach 210, Brugg/Aargau.**



### Bild links:

Mit diesem **Vollautomaten** setzt 1 Mann (Traktorführer allein), 2-3 ha. Kartoffeln exakt und ohne Fehlstellen pro Tag. Der Vollautomat war letzte Saison ausverkauft. Jetzt wieder sofort lieferbar.

Beide Maschinen können mit preisgünstigen Zusatzgeräten auch zum Hacken, Häufeln und gleichzeitig zum Striegeln der Dämme verwendet werden. Durch abheben des Kartoffeltrages und auflegen der Harasse auf ansteckbare Halter, können mit dem Halbautomaten die **vorgekeimten** Kartoffeln gesetzt werden. Diese patentierte und DLG geprüfte Maschinen sind gegenwärtig die vollkommensten und doch sehr preiswürdig. Auch die «Gruse» Anbau-Vielfachgeräte u. Spezial-Rübenhackrahmen, haben sich bewährt. - Alle Maschinen u. Geräte für Traktoren mit oder ohne 3-P.-Hydraulik, ab Lager lieferbar. Prospekt, Referenzen, evtl. unverbindliche Vorführung, durch

### Bild rechts:

Dieser **Halbautomat** leistet 2-reihig mit 3 Personen, 1-2 ha. pro Tag oder 3-4reihig dementsprechend mehr. Auch für vorgekeimte Kartoffeln, Pflanzensetzlinge etc.

**E. Griesser, Landmaschinen, Andelfingen 1 / ZH**

Tel. (052) 41122

10 Tage 3%, 30 Tage 2%, 60 Tage evtl. Ende Jahr netto.

5% Winterrabatt bis Ende Januar.